

Análisis de los procesos comunicativos del *Programa Parceros* de la Universidad de Antioquia en estudiantes de movilidad internacional entrante

Por:

Carlos Mario Cano Ramírez: Ph. D (c) Ciencias Humanas y Sociales / Mg. Ciencia Política / Psicólogo | Docente Diseño de Vestuario Universidad Pontificia Bolivariana | Medellín, Colombia | correo electrónico: cibercultura@hotmail.com; carlos.cano@upb.edu.co

María Helena Vivas López: Mg. Filosofía Política / Esp. Relaciones Industriales/ Comunicadora Social - Periodista | Profesora Universidad de Antioquia | Medellín, Colombia | correo electrónico: vivashelena@gmail.com; maria.vivas@udea.edu.co

Naily Alejandra López Santamaría: Estudiante de pregrado aspirante al título de Comunicadora. Universidad de Antioquia | Medellín, Colombia | correo electrónico: naily.lopez@udea.edu.co

Resumen

La presente investigación se propuso analizar los procesos comunicativos del *Programa Parceros*. Este programa de intercambio nace en el año 2010, con el fin de brindar acompañamiento los estudiantes, profesores o personal administrativo que realiza una movilidad en la Universidad de Antioquia. Inicialmente fue liderado por estudiantes voluntarios de pregrado y ahora hace parte de una estrategia de internacionalización de la Dirección de Relaciones Internacionales. Para esto, se empleó la metodología mixta de alcance exploratorio en el marco de la Teoría del Interaccionismo Simbólico y el paradigma interpretativo. Mediante revisión documental, entrevistas semiestructuradas y un cuestionario digital autodirigido, se reconocieron los procesos comunicativos del programa y su influencia en las experiencias interculturales de los intercambistas.

Palabras clave: *Aparcerado, Cultura, Comunicación Intercultural, Parceros, Procesos comunicativos.*

Analysis of the communicative processes of the Parcerero Program of the University of Antioquia on incoming international mobility students

Abstract

The present investigation intends to analyze the communicative processes of the *Parcerero Program* (“parcerero” is Colombian slang for ‘friend’). This exchange program was created in 2010, in order to provide support to students, professors or administrative staff who carry out a mobility at the University of Antioquia. Initially it was led by volunteer undergraduate students and now it is part of an internationalization strategy of the Directorate of International Relations (DRI). For this purpose, the mixed methodology of exploratory scope was used within the framework of the Theory of Symbolic Interactionism and the interpretive paradigm. Through documentary review, semi-structured interviews and a self-directed digital questionnaire, the communicative processes of the program and its influence on the intercultural experiences of the exchangers were recognized.

Key words: *Aparcerado (befriended/included in the program), Culture, Communication Processes, Intercultural Communication, Parcerero (friend).*

Introducción

La Universidad de Antioquia (UdeA) se ha consolidado como una de las principales instituciones del país en movilidad académica internacional entrante. Medellín, además de ser un destino turístico para extranjeros, tiene instituciones como la UdeA que se destaca por su diversidad, sus convenios nacionales e internacionales y su fortaleza científica e investigativa, tal como lo indica el Reporte Ranking U-Sapiens 2020-1¹, que sitúa a la Universidad en el segundo puesto.

La Dirección de Relaciones Internacionales (DRI) de la Universidad de Antioquia promueve la integración nacional e internacional de la Universidad, mediante procesos de cooperación académica, científica y cultural para contribuir al desarrollo de la región y del país. “Sus estrategias de proyección y gestión nacional e internacional en ciencia, tecnología, innovación y cultura, contribuyen a la calidad y excelencia académicas de la comunidad universitaria” (Guía General del *Programa Parceros*, 2018).

Con el fin de promover el posicionamiento de la Universidad de Antioquia como destino académico es importante fortalecer los procesos de acogida a la comunidad externa que visita la Universidad. El *Programa Parceros* (PP) nace en el año 2010 por iniciativa de Mathang Seshagiri, un estudiante de la India quien creó la propuesta junto a sus compañeros Sara Saldarriaga Hernández, Luisa Ortega Sepúlveda y Jairo Mosquera Lozano, en ese entonces, estudiantes de primer semestre de Microbiología y Derecho. Este programa brinda acompañamiento a los estudiantes, profesores o personal administrativo que realiza una movilidad en la Universidad de Antioquia. Resulta importante señalar que el *Programa Parceros* funciona como un voluntariado estudiantil bajo la supervisión de la Dirección de Relaciones Internacionales y está en proceso de institucionalizarse.

Al llegar a una nueva universidad, los estudiantes de movilidad internacional entrante se encuentran con un sinnúmero de retos y posibilidades, dudas respecto a — dónde voy a vivir, qué tipo de comida hay, cuál será la agenda de actividades —

¹ Ranking U-Sapiens: es la clasificación de las mejores IES colombianas según indicadores de investigación. Estos indicadores son: Revistas indexadas (Revi): número total de revistas indexadas y categorizadas en A1, A2, B y C por el Índice Bibliográfico Nacional. Para esta versión 2020-1, clasificaron 74 de 361 IES activas, quedando la Universidad de Antioquia en el segundo puesto.

respondiendo a esta necesidad, el *Programa Parcerero* propone diferentes iniciativas apoyando en el proceso de legalización de ingreso al país, búsqueda de vivienda, ubicación en Medellín, matrícula académica, servicios de salud, lugares de abastecimiento; entre otros. Esto con el fin de facilitar la acogida a los estudiantes que llegan a la ciudad para hacer su intercambio académico en la UdeA.

El primer paso es asignarle al voluntario “parcerero²” un “aparcerado³” mediante un correo electrónico donde se le da la bienvenida al estudiante y se relacionan los datos de la persona que lo acompañará durante su proceso universitario. Luego se les invita a ser parte del grupo oficial del PP en Facebook y WhatsApp que se crea cada semestre. Estos son los canales de comunicación empleados por el *Programa Parcerero*.

El funcionamiento del *Programa Parcerero* depende del área de cooperación académica de la DRI que es donde se realiza todo el proceso de movilidad nacional e internacional entrante y saliente. Esta área está conformada por un coordinador, una líder del proceso de movilidad y un gestor de sistemas e información; también, el programa cuenta con cinco auxiliares administrativos entre quienes se encuentra Alexander Cardozo, estudiante coordinador del PP que a su vez es el vínculo directo entre los parceros del programa y la DRI. Además de esta figura visible de coordinación, se emplean otros instrumentos como la elaboración de consentimientos informados que firman los estudiantes, el acompañamiento en los procesos de selección de los nuevos voluntarios y capacitaciones en temas de migración; esto como una estrategia para fortalecer habilidades interculturales e internacionales en la comunidad.

² Parcerero: Los *parceros* según la definición construida por el programa, son estudiantes activos de pregrado o posgrado de la Universidad de Antioquia, mayores de edad, que han cursado mínimo dos semestres en la Institución y que libre y responsablemente, sin recibir remuneración y sin generar vínculo contractual o de alguna otra índole, ofrecen tiempo, conocimiento, trabajo y talento para el desempeño en actividades del Programa.

Por otra parte, las palabras «parce» y «parcerero» figuran en el «Diccionario de americanismos» como voces de uso juvenil en Colombia y Ecuador con el significado de ‘amigo’.

³ Aparcerado: Los *aparcerados* son estudiantes de pregrado o posgrado, nacionales o internacionales, que, en calidad de intercambio, visitan la Universidad de Antioquia por un periodo determinado y reciben el apoyo del *Programa Parcerero*.

Esta investigación toma como objeto de estudio a los estudiantes de movilidad internacional entrante⁴ que han sido parte del *Programa Parceros* en los años 2017, 2018 y 2019. El objetivo es determinar la influencia de los procesos comunicativos del *Programa Parceros* en la experiencia intercultural de los estudiantes a través, de una metodología mixta orientada por el enfoque del Interaccionismo Simbólico y la corriente de los Estudios Culturales. Por consiguiente, dicha metodología en palabras de Chen “es la integración sistemática de los métodos cuantitativo y cualitativo en un solo estudio con el fin de obtener una fotografía más completa del fenómeno” (2006, p.534). Por lo tanto, se hace significativo abordarla para reconocer las características de los procesos comunicativos del programa, examinar el enfoque comunicativo intercultural e identificar el funcionamiento de estos procesos en las experiencias de los estudiantes de movilidad internacional entrante de la Universidad de Antioquia.

Por otro lado, al buscar antecedentes en investigaciones referentes a la Comunicación Intercultural en contextos de movilidad internacional se encontraron dos trabajos de grado realizados por egresados de la Facultad de Comunicaciones de la Universidad de Antioquia.

En el primero, titulado: “Comunicación Intercultural: una mirada participativa en las interacciones comunicativas de los estudiantes de intercambio” por Elvis Mendoza Sierra (2014), se analizó la experiencia intercultural, desafíos comunicativos y adaptativos relevantes de cuatro estudiantes provenientes de Brasil, Canadá y República Checa, que llegaron a la Facultad de Comunicaciones. Resalta que el buen desarrollo de las relaciones interpersonales en el proceso adaptativo que emprende cada foráneo, dependerá del grado de aceptación a las costumbres que ofrece la cultura anfitriona y del nivel de conocimiento que se tenga de la misma. Dando respuesta a esto, en materia de internacionalización es importante señalar que la Universidad de Antioquia con diferentes iniciativas de internacionalización y, que se dan, mediante la ejecución de los convenios con otras universidades, ha permitido el flujo de diferentes conocimientos en busca del crecimiento institucional.

En el segundo, titulado: “Comunicación Intercultural: choque, adaptación y aprendizaje cultural de latinoamericanos en Hong Kong” por Yamid Hernández

⁴ Estudiantes de movilidad internacional entrante: Son estudiantes extranjeros, procedentes de universidades con las que exista o no un convenio de cooperación, y realizan uno o dos períodos académicos en la Universidad de Antioquia.

Restrepo (2009), se investigó cuáles son esos factores que inciden en el proceso de comunicación directa entre personas latinoamericanas que trabajan con Gateway S.A. que viven o permanecen temporalmente en Hong Kong. Este trabajo deja como evidencia que la comunicación intercultural no es simplemente entenderse con otros, ya que, en muchas ocasiones, los latinoamericanos entendieron los valores que otros tienen, pero cuanto más los entendían menos era su identificación con ellos, lo que influía en la creación de barreras para la comunicación entre las partes.

Lo anterior afirma que en los procesos de interacción entre personas que tienen distintos orígenes y formas de pensar, pueden tener diferencias comunicativas. Al respecto dice Alejandro Grimson “Los malentendidos de la comunicación intercultural son la versión extrema de los problemas generales de toda la comunicación humana. Allí donde una palabra significa otra, una invitación amable se entiende como de mala educación y un gesto de complicidad se interpreta como belicosidad” (2001, p.59). Es así como la comunicación intercultural no se puede enmarcar solo en las relaciones interpersonales, sino que, se refiere a esas puestas en común de personas con cosmovisiones propias que se comunican entre sí y las acciones que se interpretan desde diferentes marcos de referencia.

Enfoque teórico metodológico

Este trabajo se abordó con base en los planteamientos de la Teoría del Interaccionismo Simbólico y la corriente de los Estudios Culturales, como un estudio exploratorio interpretativo, con un enfoque metodológico mixto.

Hasta el momento de realizar ésta, no se encontraron otras investigaciones sobre el *Programa Parcero*, por ello se propuso un estudio exploratorio que según Hernández, Fernández, y Baptista “sirven para familiarizarnos con fenómenos relativamente desconocidos, obtener información sobre la posibilidad de llevar a cabo una investigación más completa respecto de un contexto particular, indagar nuevos problemas, identificar variables promisorias, establecer prioridades para investigaciones futuras, o sugerir afirmaciones” (2014, p.91).

Este diseño exploratorio es de tipo secuencial (dexplos) donde la fase inicial es de recolección y análisis de datos cualitativos mediante revisión documental y entrevistas semiestructuradas; y, la segunda fase corresponde a recabar y analizar datos cuantitativos que en este caso se recolectaron mediante un cuestionario autodirigido digital de Google.

El diseño dexplos de esta investigación consta de tres etapas que responden a los objetivos como lo indican (Hernández-Sampieri y Mendoza, 2008 y Creswell et al., 2008, p.551):

1. Recabar datos cualitativos y analizarlos (obtener categorías y temas, así como segmentos específicos de contenido que los respalden e ilustren).
2. Utilizar los resultados para construir un instrumento cuantitativo (los temas o categorías emergentes pueden concebirse como las variables y los segmentos de contenido que ejemplifican las categorías pueden adaptarse como ítems y escalas, o generarse reactivos para cada categoría). De forma alternativa, se buscan instrumentos que puedan ser modificados para que concuerden con los temas y frases encontradas durante la etapa cualitativa.
3. Administrar el instrumento a una muestra probabilística de una población para validarlo.

Como primer paso, se hizo una revisión documental de la Guía General del *Programa Parceros* y el Estatuto General de la Universidad de Antioquia título undécimo: Relaciones Internacionales para identificar los conceptos referentes a las categorías de cultura, interculturalidad y procesos comunicativos (*ver Tabla 1*). Seguido de esto, se hicieron entrevistas semiestructuradas virtuales a tres representantes del *Programa Parceros*: Alexander Cardozo, coordinador; Cristian Palacios, subcoordinador; y Laura García, coordinadora de cooperación académica de la Dirección de Relaciones Internacionales mediante las plataformas Zoom y Google Meet, esto permitió reconocer los procesos comunicativos del programa y su enfoque intercultural en el desarrollo de las actividades.

Las variables que se determinaron a partir del análisis de los resultados de la fase cualitativa se usaron para construir el cuestionario que constaba de 15 preguntas

encaminadas a identificar el funcionamiento de los procesos comunicativos del *Programa Parceros* en las experiencias interculturales de los estudiantes. La primera parte consistía en una caracterización sociodemográfica de los estudiantes, seguido de unas preguntas que respondían a las categorías anterior mencionadas enfocándose en la influencia que tuvieron los procesos comunicativos ya identificados.

Tabla 1. Categorías y subcategorías

Categorías de análisis	Definición conceptual o teórica	Definición operacional	Subcategorías
Cultura	Es el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales al ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias y que la cultura da al hombre la capacidad de reflexionar sobre sí mismo (Unesco, 2020).	Culturas y modos de vida de los estudiantes de movilidad provenientes de otros países.	Prácticas culturales
Interculturalidad	Se refiere a la presencia e interacción equitativa de diversas culturas y a la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, a través del diálogo y del respeto mutuo (Unesco, 2020).	Diferentes cosmovisiones de los estudiantes de movilidad que llegan a la Universidad de Antioquia a converger con un mismo lenguaje y espacios.	Comunicación Intercultural
Procesos comunicativos	El Interaccionismo Simbólico los plantea como procesos de interacción donde los participantes establecen las secuencias de los hechos a su manera. Lo que es importante en la comunicación es la interacción que se establece, ya que sobredetermina el sentido del mensaje. Esta definición rompe con la idea de que la comunicación es simplemente la transmisión de un mensaje de un emisor a un receptor (Alsina, A. E., & Alsina, M. R. 2010).	Es un conjunto de estrategias, actividades, medios y canales que plantea el <i>Programa Parceros</i> para favorecer la experiencias de los estudiantes de movilidad.	Estrategias comunicativas

Para la selección de la muestra se utilizó la calculadora digital de *surveymonkey* que permite determinar a partir del tamaño de la muestra, a partir del tamaño de la población y de suministrar el margen de error y el nivel de confianza. En este caso, la población se delimita a 548 estudiantes de movilidad internacional de los semestres 2017-1, 2017-2, 2018-1, 2018-2, 2019-1 y 2019-2, considerados los

años relevantes en el proceso de oficializar el *Programa Parcero* como una estrategia de internacionalización de la DRI. Finalmente, el tamaño de la muestra fue igual a 98 con un nivel de confianza de 95% y un margen de error del 9%.

Calcula el tamaño de la muestra

Tamaño de la población ⓘ	Nivel de confianza (%) ⓘ	Margen de error (%) ⓘ
<input type="text" value="548"/>	<input type="text" value="95"/>	<input type="text" value="9"/>
Tamaño de la muestra		
98		

Fuente: Selección muestral, recuperado de <https://es.surveymonkey.com/mp/sample-size-calculator/>

Debido a que la Universidad de Antioquia tiene políticas de uso y tratamiento de datos, que señalan que la información de los estudiantes es personal e intransferible, no se tuvo acceso directo a la base de datos de los estudiantes de intercambio, por lo que fue necesario pedir a la DRI su ayuda para el envío del cuestionario digital. La DRI remitió por el correo electrónico del *Programa Parcero* el cuestionario a los 548 estudiantes. Al pasar la muestra de 98, se cerró el cuestionario con 101 respuestas, con lo cual todos tuvieron la misma posibilidad de participar. Siguiendo el diseño dexplos, esta fase cuantitativa contrasta lo que se encontró en la revisión documental y las entrevistas con la percepción que tienen los estudiantes de los procesos comunicativos empleados por el *Programa Parcero* y su influencia en las experiencias de movilidad.

Ahora bien, para relacionar las categorías con el enfoque comunicativo intercultural que guía esta investigación, se tomó como base el libro *Manual de Comunicación Intercultural*, de Pech, Rizo & Romeu (2008) haciendo referencia a la comunicación o interacción intercultural que se da entre los estudiantes de movilidad internacional que llegan a la Universidad de Antioquia a converger con un mismo lenguaje y espacio.

La comunicación intercultural no se circunscribe a la comunicación entre culturas antropológicamente hablando, sino a la interacción entre universos simbólicos diferentes que engendran no sólo percepciones y representaciones de sí mismos y de los otros, sino interrelaciones concretas que en términos pragmáticos implican comunicación. Requiere de la puesta en marcha de actitudes cooperativas y disposiciones que permitan a los interactuantes compartir saberes, acciones, representaciones simbólicas y, en definitiva, urdimbres de significados (Pech, Rizo & Romeu, 2008, p.39).

Por último, los procesos comunicativos y la influencia que tuvieron estos en la experiencia de los estudiantes dieron cumplimiento al objetivo general de la investigación. “Los procesos de comunicación intercultural requieren de actitudes cooperativas y disposiciones que permitan a los interactuantes compartir saberes, acciones, representaciones simbólicas y urdimbres de significados. De ahí que como proceso de comunicación, la interculturalidad presente un alto contenido simbólico” (Pech, Rizo & Romeu 2008, p.26). De este modo, el ser intercultural no se corresponde exclusivamente con la ejecución de estrategias o acciones encaminadas a lograr la interculturalidad, sino que más bien designa el acto mismo de pensar y actuar conforme a un pensamiento intercultural, dispuesto para la relación con lo diferente, lo distinto a uno mismo.

Hallazgos y Discusión

Al reconocer el funcionamiento de los procesos comunicativos del *Programa Parceros*, se identifican dos componentes. El primero consiste en generar un canal directo de comunicación entre los estudiantes voluntarios y los estudiantes de movilidad para resolver asuntos relacionados directamente con su movilidad, es decir temas de vivienda, asuntos migratorios, adaptación a la ciudad, adaptación a la cultura. Y el segundo componente del PP es brindar una serie de actividades sociales y culturales a los estudiantes para facilitarles su adaptación intercultural a la ciudad y a su experiencia de movilidad.

Se identifica que en los procesos comunicativos hay un enfoque informativo, más que comunicativo; sin embargo, los canales digitales que se usan pueden

permitir el diálogo. Los tres canales oficiales son el correo electrónico, el grupo de Facebook y el grupo de WhatsApp. “La directriz es que por esos canales solamente se difunda información del PP, de la universidad y de la DRI con asuntos referentes tanto a las actividades sociales y culturales, como asuntos de interés para los estudiantes en movilidad” (L. García, comunicación personal, 1 de abril de 2020).

El correo electrónico es el primer canal que permite la interacción entre el parcerero y el aparcerado donde de manera voluntaria el estudiante manifiesta que requiere del acompañamiento del PP. Hay un conocimiento previo y ese vínculo comunicativo se establece cuando hay un interés de lado y lado. Los datos tanto de los parceros como los aparcerados está resguardados por la política de protección de datos de la Universidad de Antioquia.

En la fase cuantitativa, al hacer la caracterización sociodemográfica de los estudiantes que respondieron el cuestionario, se encontró que el 64% son de género femenino, el 35 % son de género masculino, y el 1% se identifica como de otro género (ver Gráfico 1).

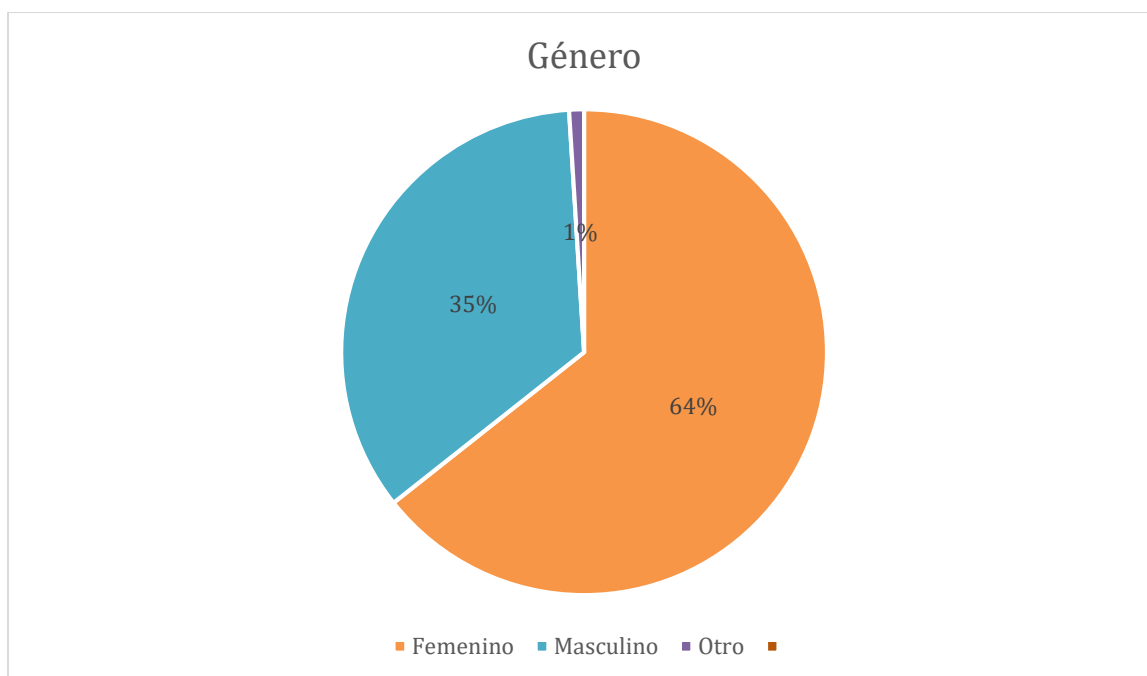


Gráfico 1: Género de los participantes.

Fuente: Formulario de Google. Elaboración propia.

También, que el 48% tienen edades entre 24 y 29; el 46% entre 18 y 23; y el 6% de 30 en adelante (ver Gráfico 2). En este sentido, cabe aclarar que pueden ser estudiantes de pregrado y posgrado.

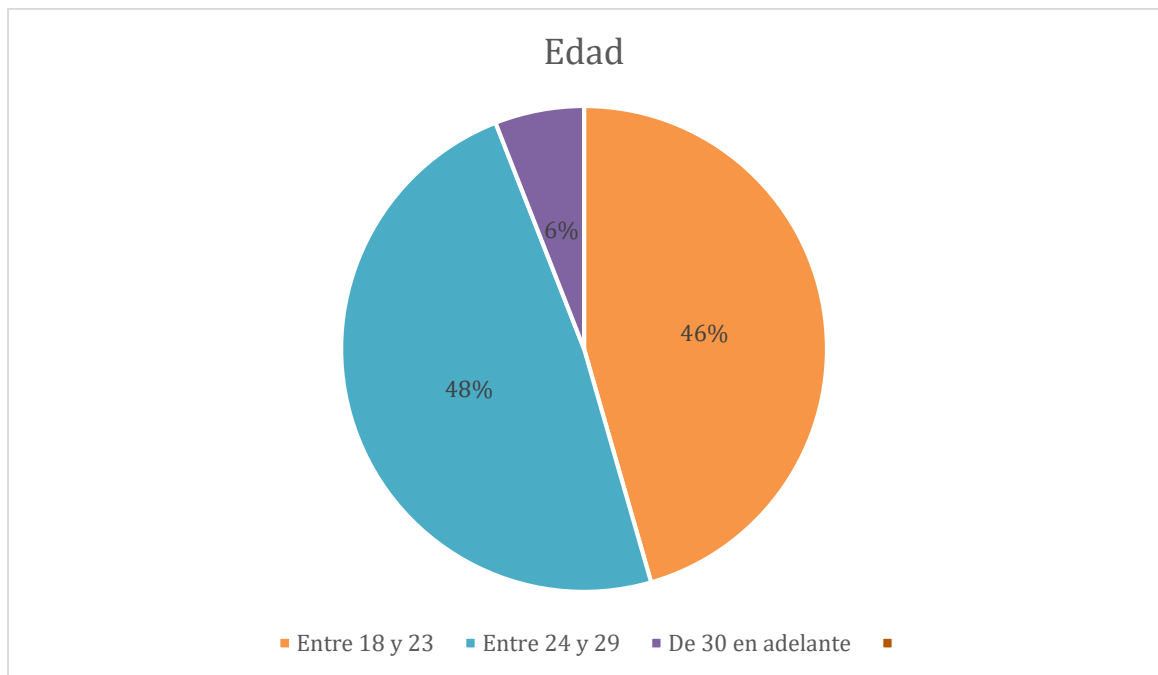


Gráfico 2: Edad de los participantes.

Fuente: Formulario de Google. Elaboración propia.

Los estudiantes de los semestres 2018-2 y 2019-2 fueron los que más participaron del cuestionario con el 22% ambos (ver Gráfico 3), cabe destacar que estos fueron los periodos que más recibieron estudiantes en modalidad de movilidad internacional entrante.

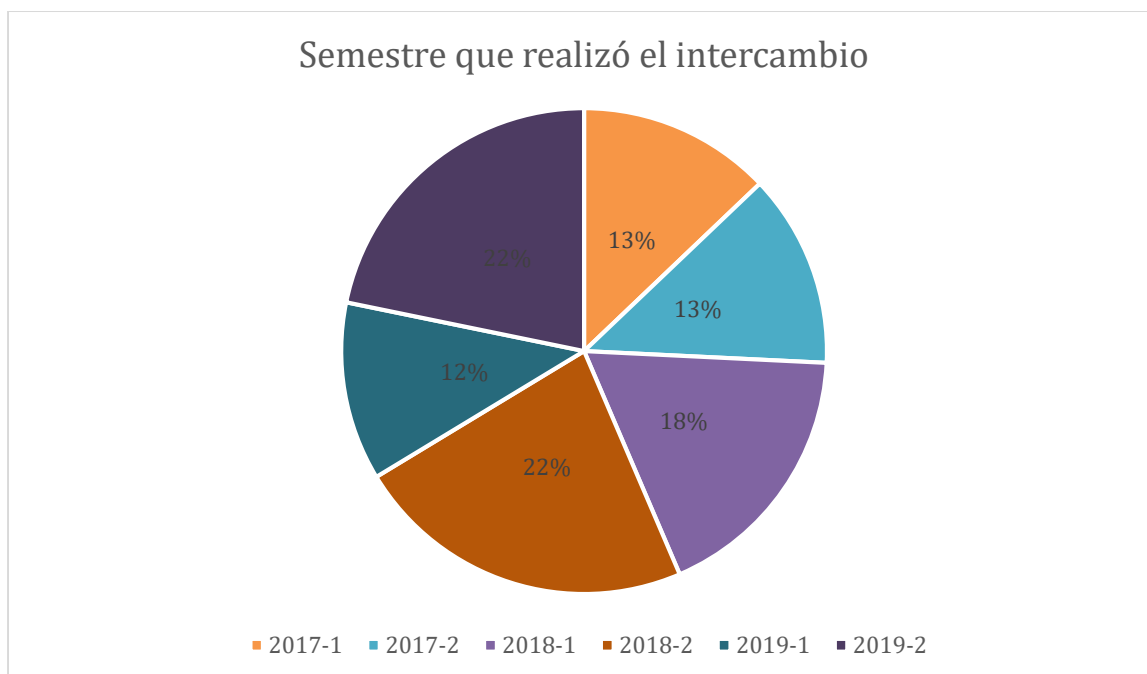


Gráfico 3: Semestre de movilidad de los estudiantes.

Fuente: Formulario de Google. Elaboración propia.

Provenientes de 13 países diferentes la mayoría de los participantes fueron de México con un total de 59% (ver Gráfico 4) esto se evidencia en los más de 30 convenios en modalidad pregrado que maneja la Universidad de Antioquia con las instituciones mexicanas como la UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México), el IPN (Instituto Politécnico Nacional) entre otras, además del innegable interés que tienen los jóvenes por viajar y aprender de diferentes culturas.

La movilidad estudiantil se encuentra en el centro de la globalización de la educación superior. Los estudiantes que cruzan las fronteras representan el último y más importante elemento de internacionalización. A pesar de que la gran mayoría estudia en el extranjero por títulos, muchos estudiantes permanecen por un semestre o un año en el extranjero por la simple experiencia (Altbach & Engberg, 2014, p.13).

Por otra parte, es importante recordar que consolidar a Medellín como un destino atractivo no ha sido fácil, debido al imaginario relacionado con su pasado de violencia y narcotráfico. “Gracias al proceso de transformación que ha tenido la ciudad esto ha permitido a los extranjeros descubrir un mundo de posibilidades culturales,

académicas y de investigación que quizás no conocían” (A. Cardozo, comunicación personal, 20 de abril de 2020).

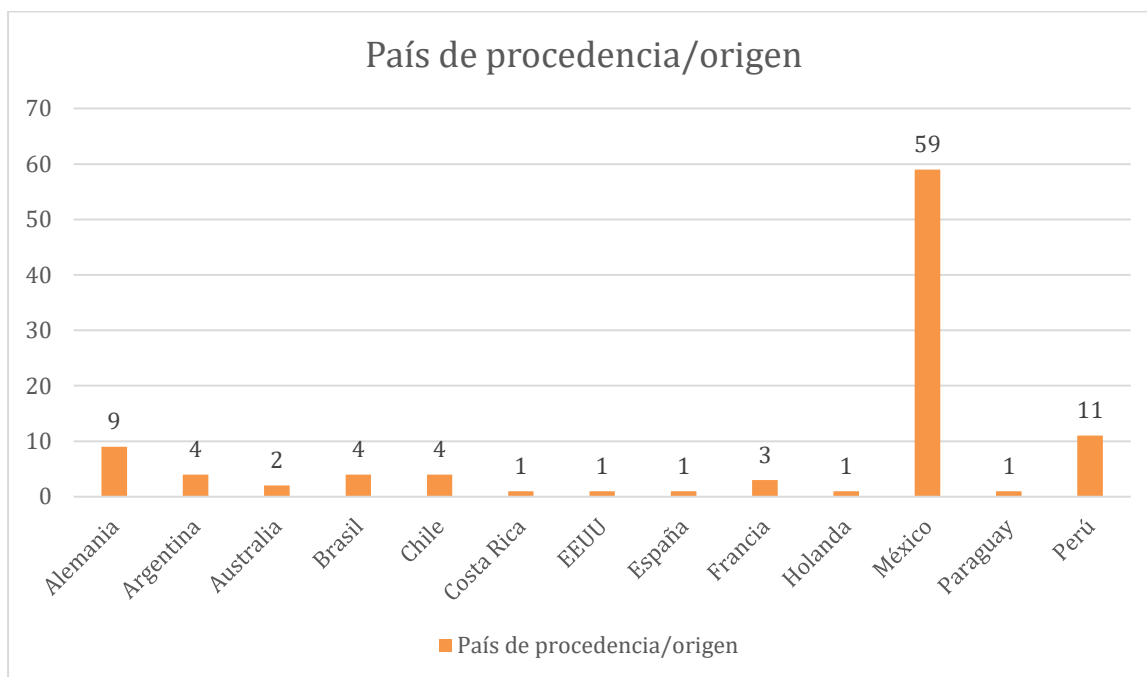


Gráfico 4: País de procedencia/origen de los estudiantes

Fuente: Formulario de Google. Elaboración propia.

En esta misma fase, se identificó que el 71,3% de los estudiantes presentan alto grado de satisfacción frente al uso de los canales de comunicación que emplea el *Programa Parcero* (ver Gráfico 5). Entendidos también como el medio que posibilita la interacción con otros estudiantes foráneos y nativos durante el intercambio.

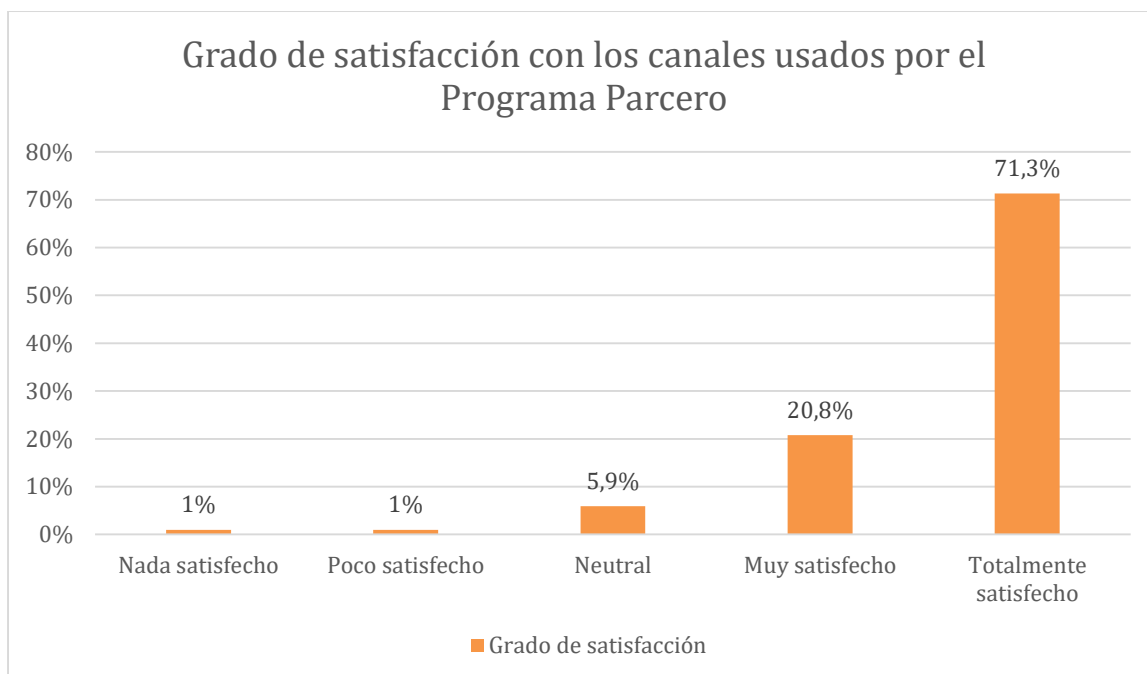


Gráfico 5: Grado de satisfacción de los estudiantes respecto a los canales usados por el Programa Parcerero

Fuente: Cuestionario de Google. Elaboración propia

Vistos los hallazgos, con base en el Interaccionismo Simbólico, perspectiva que propone que los medios de comunicación funcionan como un proceso de intermediación, el *Programa Parcerero* realiza esta intermediación con el correo electrónico, el grupo de Facebook y el grupo de WhatsApp como los canales para que los estudiantes se enteren de los eventos y la información relevante de la universidad.

La idea es que no todas las personas reaccionan de la misma manera ante el contenido de los medios de comunicación, porque se ponen en contacto dos contenidos: el de los medios de comunicación y la sensibilidad de cada persona de la audiencia a otro tipo de interacciones. Por medio de esta sensibilidad, cada persona da sentido y valor a los contenidos de los medios de comunicación (Alsina, A. E., & Alsina, M. R. 2010).

Afirmando el planteamiento de Alsina, en la fase cuantitativa, el 7,9% de los estudiantes no están satisfechos con el uso de esos canales de comunicación como los apropiados para facilitar procesos de interacción con los otros parceros. Es importante indicar sobre la afirmación de Cristian Palacios, estudiante subcoordinador, que se percibe una aproximación espontánea al uso de medios y

canales de comunicación, “eso fue de manera accidental, nos dimos cuenta que revisan el correo de vez en cuando, en cambio que el Facebook es una canal de comunicación más directo y luego seguimos con el WhatsApp porque vimos que esos canales son los más cercanos a ellos” (C. Palacios, comunicación personal, 19 de abril de 2020).

En cuanto al *Programa Parceros*, como un programa intercultural, se encontró un vacío teórico acerca del significado del concepto de interculturalidad, ya que en los documentos institucionales del programa no existe una definición a la cual se adscribe o discusiones sobre el término, a pesar de que éste es calificado como una experiencia intercultural como se evidencia en entrevistas con los directivos. Sin embargo, el 61,4% de los estudiantes califican en 5 su grado de acuerdo con la siguiente definición planteada desde la DRI:

"Interculturalidad es tener la capacidad de ponerse en el lugar del otro, de asumir esa visión crítica de otras culturas asumiendo una postura propia desde el país y la región donde somos originarios, es mirar a otros con respeto, con curiosidad y con una apertura para el diálogo y la interacción respetando las identidades" (L. García, comunicación personal, 1 de abril de 2020).

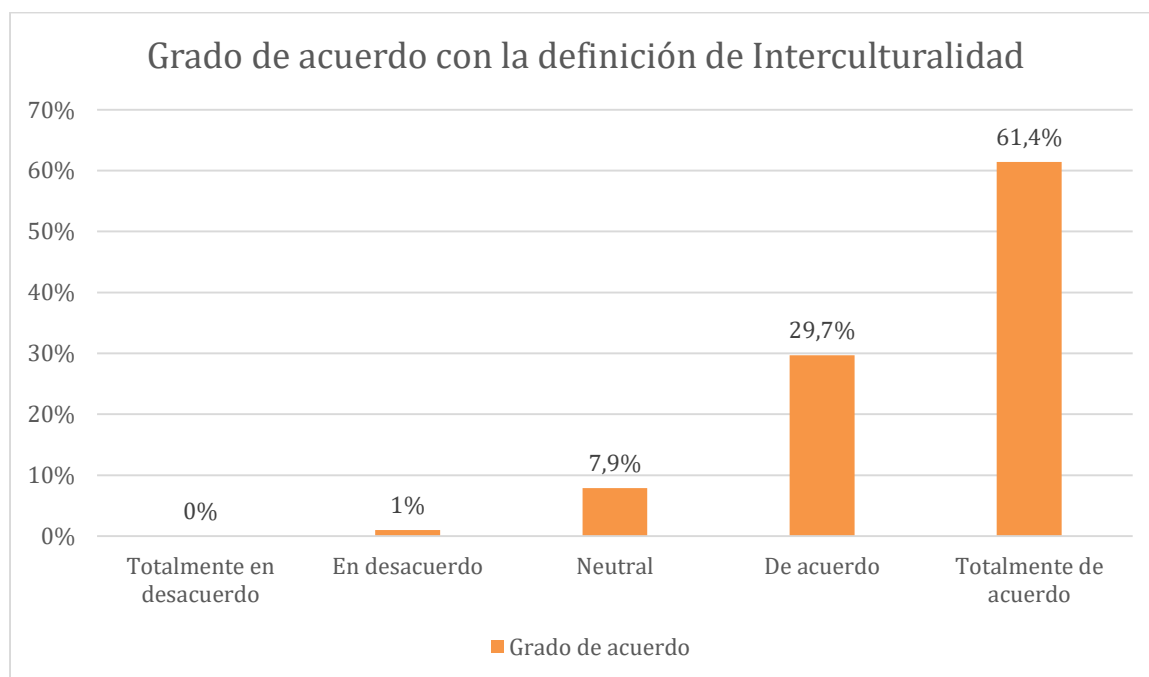


Gráfico 6: Grado de acuerdo con la definición de Interculturalidad dada por la DRI

Fuente: Cuestionario de Google. Elaboración propia

Alexander Cardozo, el estudiante coordinador del PP, afirma que en la DRI se habían propuesto unas charlas sobre interculturalidad, pero debido a la coyuntura de la pandemia COVID-19⁵ no se ejecutaron. “Digamos que son cosas que quedaron en el tintero entre comillas por la situación actual, pero tenemos pensado una vez que pase esta situación ya empezar a dar esas charlas” (A. Cardozo, comunicación personal, 20 de abril de 2020). Estas circunstancias también obligaron a que el trabajo tuviera algunas restricciones para el contacto directo con los estudiantes, por eso se propuso el cuestionario digital autodirigido.

La investigación demuestra que los parceros consideran las actividades de picnic gastronómico, viajes a las sedes de la Universidad de Antioquia y el GraffitiTour como las que más evidencian prácticas interculturales (*ver Gráfico 7*). En entrevista, el coordinador del PP también indica que estas son las preferidas. “El picnic gastronómico porque prueban comidas de varios países y no es solo comer sino también compartir. El GraffitiTour porque ellos tienen la idea de que esos graffitis cuentan la historia pasada de Medellín y que hoy en día la comunidad se ha hecho líder logrando mejorar su situación por medio del arte, también va mucha gente a las sedes de la universidad de Antioquia porque el hecho de conocer y viajar ya es un atractivo grande para ellos” (A. Cardozo, comunicación personal, 20 de abril de 2020).

⁵ Pandemia COVID-19: El 11 de marzo de 2020 la Organización Mundial de la Salud (OMS) declaró que el virus COVID-19 puede considerarse una pandemia debido a los alarmantes niveles de propagación y gravedad, como por los alarmantes niveles de inacción en países de todo el mundo.

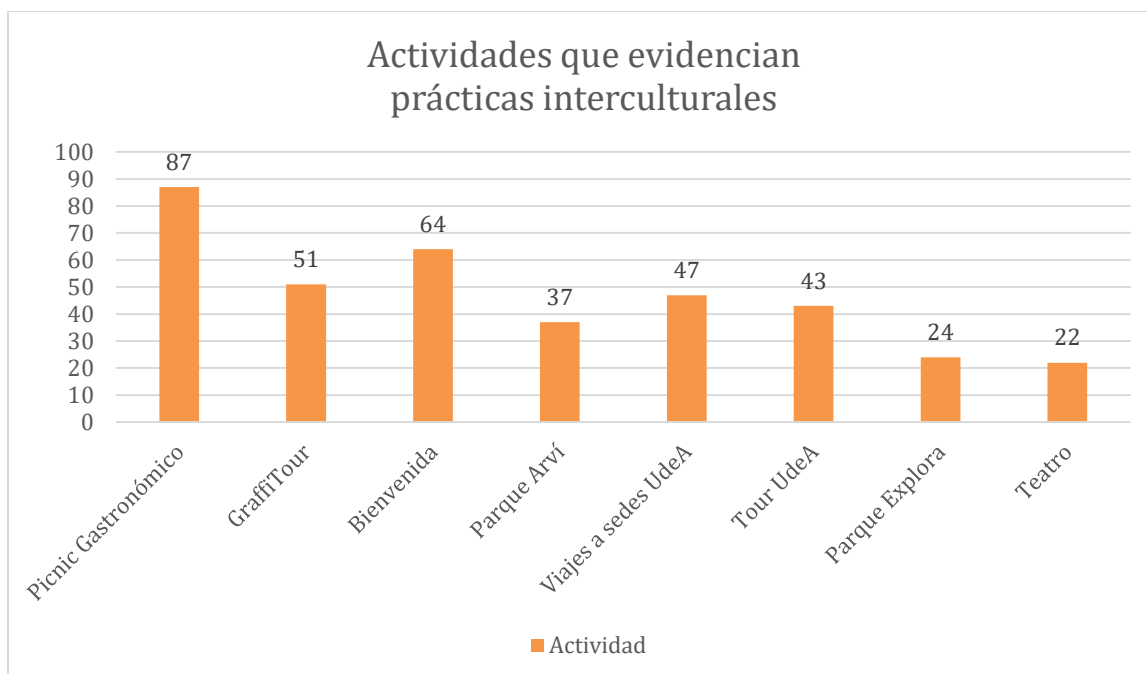


Gráfico 7: Actividades que evidencian más prácticas interculturales según los estudiantes

Fuente: Formulario de Google. Elaboración propia.

Esto responde a lo que comúnmente se conoce como un intercambio de culturas, pero teóricamente esto va más allá, una práctica intercultural se hace mediante símbolos, signos. Mauro Wolf (1987) señala que, para los Estudios Culturales, la cultura no es una práctica ni es simplemente la descripción de hábitos y costumbres de una sociedad. Pasa a través de las prácticas sociales y es suma de todas las interacciones.

Identificar y respetar esos rasgos culturales de la población que los adopta y el sentirse aceptado son características de la interculturalidad; en este contexto, la actividad de Bienvenida que organiza el *Programa Parcero*, es la que permite iniciar la relación de los estudiantes extranjeros con los locales y generar esos primeros vínculos y adaptación a la cultura que los acoge.

“Ese primer contacto que es la bienvenida que tenemos nosotros les permite a los chicos precisamente identificar qué estudiantes van afines a los intereses de ellos, y no solo me refiero a lo académico o a lo cultural sino también a lo personal, muchos estudiantes van con intenciones de generar amistades internacionales porque eso es una internacionalización en casa, conocer sobre otras culturas desde casa” (A. Cardozo, comunicación personal, 20 de abril de 2020).

Los intercambistas se sienten satisfechos respecto a las actividades que hace el programa. Se abordó la interculturalidad a partir de la cotidianidad de los parceros y aparcerados porque es allí mediante esos signos y símbolos compartidos que se puede evidenciar una verdadera inmersión en la cultura. Como lo dice Yun Kim “los procesos comunicativos son procesos de interacción. Si en una situación comunicativa dos sujetos no logran comprenderse, al menos se asegura la interacción entre ellos, lo que indica que la comunicación no sólo se da cuando existe entendimiento mutuo, sino cuando existe interacción” (1987, p.64). En el *Programa Parcerero* cuando algún proceso no cumple con el objetivo planteado, al menos se asegura la interacción de los participantes.

“Los procesos de comunicación intercultural requieren de actitudes cooperativas y disposiciones que permitan a los interactuantes compartir saberes, acciones, representaciones simbólicas y, en definitiva, urdimbres de significados. De ahí que como proceso de comunicación, la interculturalidad presente un alto contenido simbólico. De este modo, el ser intercultural no se corresponde exclusivamente con la ejecución de estrategias o acciones encaminadas a lograr la interculturalidad, sino que más bien es el acto mismo de pensar y actuar conforme a un pensamiento intercultural, dispuesto para la relación con lo diferente, lo ajeno, lo distinto a uno mismo” (p.26)

Estos procesos cooperativos como lo menciona Yun Kim (1987) se evidencian en las dinámicas naturales del *Programa Parcerero* donde permite la interacción entre parceros y aparcerados para comprender las características propias del lenguaje antioqueño principalmente mediante conversaciones casuales con los parceros, las actividades semanales del programa y las charlas informativas dictadas desde la DRI (ver Gráfico 8).

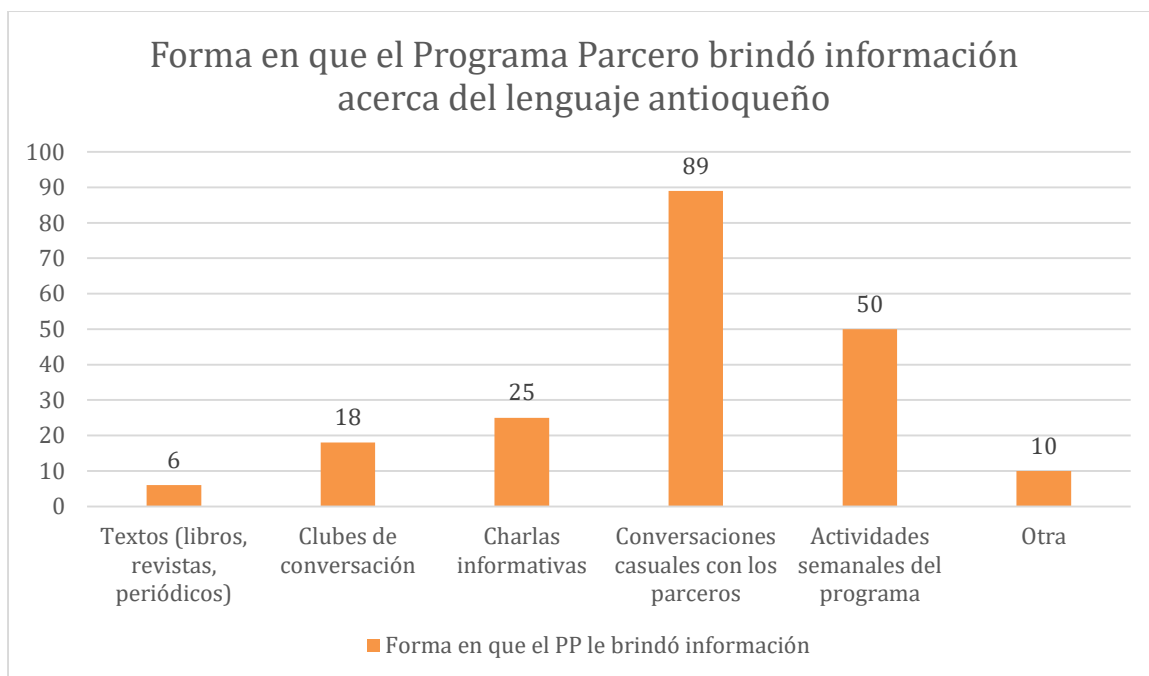


Gráfico 8: Forma en que el PP brindó información acerca del lenguaje antioqueño

Fuente: Formulario de Google. Elaboración propia.

Al vivir una experiencia de intercambio, en cuanto a los aprendizajes, más allá de lo académico, esta abarca el desarrollo personal. El *Programa Parceros* se reconoce por el acompañamiento general que tuvo con los estudiantes de movilidad. El 70,3% de los participantes califican en 5 su grado de satisfacción con las experiencias interculturales que les permitió vivir el programa (*ver Gráfico 9*). El PP juega un papel de facilitador para disminuir los choques culturales a los que se ven enfrentados cuando llegan a un nuevo país. El choque cultural, es definido por Eileen McEteen como aquello que “se da por la pérdida del sentido de qué hacer, cuándo hacer, o cómo hacer las cosas en un nuevo ambiente, falta de dirección para quien confronta una nueva cultura o a una situación donde no conoce la manera apropiada o inapropiada de comportarse, de actuar, de hablar, etc” (1998, p.23); dentro de los propósitos del *Programa Parceros* está aminorar el impacto de estas barreras culturales y ayudar a la adaptación cultural que retomando a Young Yum Kim (19870) consiste en una asimilación –incorporando aquellos elementos del entorno que pueden integrarse en su estructura interna- y en una acomodación- respondiendo al entorno mediante el ajuste de sus condiciones internas a las correspondientes realidades externas-. No se trata de un suceso lineal, sino que se dan sucesivos avances y retrocesos. (p.177).

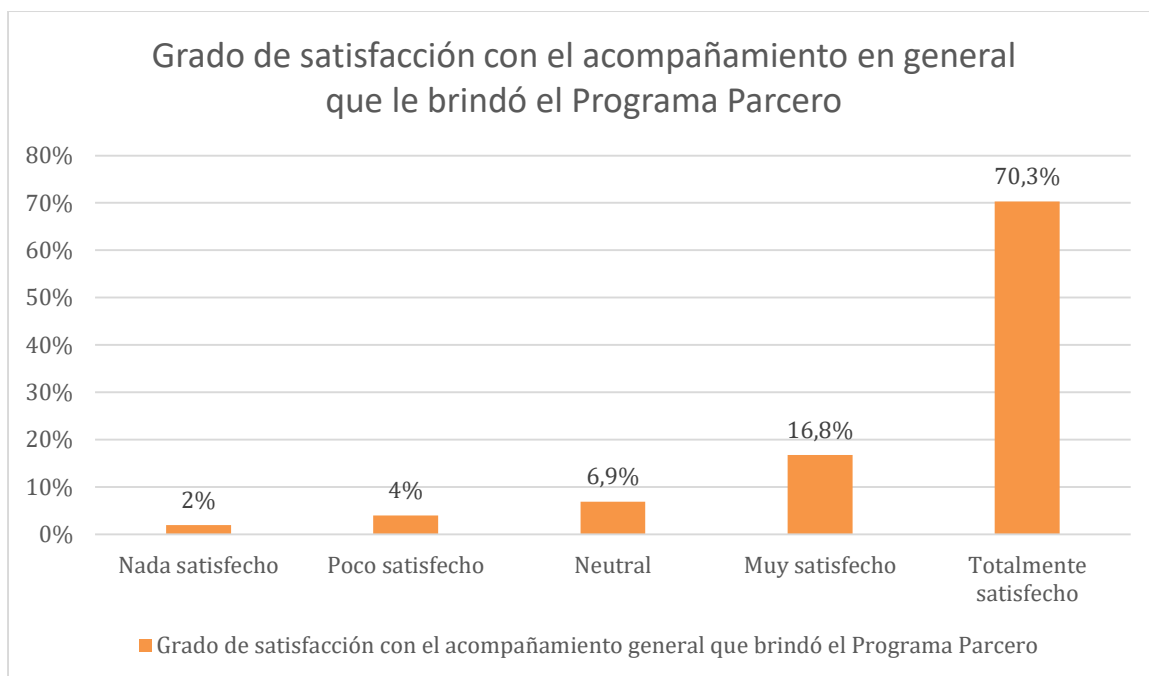


Gráfico 9: Grado de satisfacción de los estudiantes con el acompañamiento en general que tuvo el Programa Parcerero

Fuente: Cuestionario de Google. Elaboración propia

Conclusiones

Los procesos comunicativos del *Programa Parcerero*, tienen un enfoque más informativo que comunicativo, pero permiten a los estudiantes de movilidad internacional entrante, compartir cosmovisiones y tener una adecuada adaptación cultural en la ciudad y en la Universidad. Gracias a los canales que utiliza el PP, los mensajes que allí se transmiten y las actividades semanales que el programa desarrolla, los parceros pueden tener una experiencia que cumple sus expectativas en el conocimiento de la cultura que los adopta y un buen desarrollo de las relaciones interpersonales con otros foráneos y con los estudiantes nativos.

Debido al buen funcionamiento de las estrategias desarrolladas por el *Programa Parcerero*, la Universidad de Antioquia y Medellín ganan terreno como destino académico para estudiantes extranjeros que quieren desarrollar su intercambio, más allá de la posición que ocupe la universidad en cuanto a investigación, por la forma cómo se vivencia la interculturalidad en estos jóvenes, las actividades que desarrollan y las experiencias culturales fuera del campus.

La comunicación es un elemento clave de los procesos de naturaleza intercultural propios del *Programa Parceros*. Por ello, se ve necesario fortalecer, por un lado, su enfoque y revisar la perspectiva, para pasar de una visión informativa y de uso de canales de manera espontánea a discutir la importancia de un enfoque comunicativo intercultural, además de realizar la planificación de la estrategia de comunicación para contribuir a mejorar el *Programa Parceros*.

La investigación sirve como un aporte académico de la comunicación para contribuir en la oficialización a la institucionalización del *Programa Parceros* y permite ver la importancia de evaluar la influencia del PP en las experiencias interculturales de los estudiantes, lo que puede favorecer el cumplimiento de sus objetivos a la Dirección de Relaciones Internacionales.

Referencias

- Alsina, M. (1999). *Comunicación Intercultural*. Rubí Barcelona: Anthropos Editorial
- Alsina, A. E., & Alsina, M. R (2020). *Teorías De La Comunicación*. [online] Obtenido de:http://cv.uoc.edu/annotation/f655cf5885db9a092fe911a4f3d5f495/645490/PID_00143705/PID_00143705.html
- Altbach, P. G., & Engberg, D. (2014). Global student mobility: The changing landscape. *International Higher Education*.
- Alvira, F. (1991). *Metodología de la evaluación de programas*, Madrid, CIS.
- Ardila, J. (2016). La movilidad estudiantil, en las carreras de comunicación social, como una experiencia intercultural. Pontificia Universidad Javeriana.
- Blumer, H. (1982). *El Interaccionismo Simbólico. Perspectiva y método*. Barcelona: Editorial Hora.
- Fernández, R. C.; Carreño, Ch. M.; Cea, V. J.; Santander, A. P. y Yáñez, M. D. (2016). Motivaciones de intercambio en estudiantes universitarios. *Revista Global de Negocios*, 4 (4), 1-10.
- Gómez, M. C. O., Pérez, W. G., & Leyva, J. L. S. (2018). La movilidad académica internacional: experiencias de los estudiantes de Villavicencio, Colombia y Coatzacoalcos, México. *Hallazgos*, 15(30), 177-196.
- Grimson Alejandro. (2001). *Interculturalidad y Comunicación*. Bogotá, Colombia: Grupo Editorial Norma.
- Hall, S. (2006). Estudios Culturales: dos paradigmas. *Revista colombiana de sociología*.
- Hernández, R; Fernández, C; y Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación*. México. Interamericana editores, S.A. de C.V.
- Hernández, Y. (2009) *Comunicación Intercultural: choque, adaptación y aprendizaje cultural de latinoamericanos en Hong Kong*. Universidad de Antioquia.
- Igartua, J. (2006) *Métodos cuantitativos de investigación en comunicación*. Barcelona: Editorial Bosch S,A.
- Kim, Yun. Y.(1987) *Cross- cultural adaptation. Current approaches*, Newbury Park: Sage.

López Fernández, M. T. (2010). El intercambio estudiantil como recurso promotor del desarrollo humano.

McEntee, Eileen (1998) *Comunicación intercultural : bases para la comunicación efectiva en el mundo actual*. México. McGraw-Hill

Mendoza, E. (2014) *Comunicación Intercultural: una mirada participativa en las interacciones comunicativas de los estudiantes de intercambio*. Universidad de Antioquia.

McEntee, Eileen (1998) *Comunicación intercultural: bases para la comunicación efectiva en el mundo actual*. México. McGraw-Hill.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) 2020. *Atalaya gestión cultural*. Obtenido de <http://atalayagestioncultural.es/documentacion/concepto-cultura-gestion>

Pech, C., Rizo, M., & Romeu, V. (2008). Manual de comunicación intercultural. *Una aproximación a sus conceptos y teorías*. México, UACM.

Palma, J. J. G. (2013). Movilidad estudiantil internacional y cooperación educativa en el nivel superior de educación¹. *TEMAS/TEMAS*.

Research, S., 2020. *Reporte Ranking U-Sapiens 2020-1 | Mejores Universidades De Colombia*. [online] Sapiens Research. Obtenido de: <https://www.srg.com.co/noticias/reporte-ranking-u-sapiens-2020-1/> [Accessed 31 July 2020].

Sebastián, Jesús (2004). *Cooperación e internacionalización de las universidades*. Buenos Aires: Biblos.

Universidad de Antioquia. *Guía General Del Programa Parceros*. Medellín. 2019

Universidad de Antioquia (13 de 03 de 2020). *udea.edu.co*. Obtenido de <http://www.udea.edu.co/wps/portal/udea/web/inicio/internacional/internacional/institucional>

Universidad de Antioquia. Misión - Visión [en línea]. Medellín, Colombia.

Wolf, M (1987). La investigación de la comunicación de masas. Crítica y perspectivas. Barcelona: Paidós.